

BUFFY CONTRE LES VAMPIRES :

NEW SUNNYDALE

« Pilote »

Écrit par

Nora Zuckerman et Lilla Zuckerman

The Jackal Group
Le Livre des Ombres

20th Television Searchlight
Television

31/10/2024

ACTE I

INT. LYCÉE DE SUNNYDALE - NUIT

Plans inquiétants d'un couloir désert du lycée. Cela semble familier, et une enseigne rétro le confirme : nous sommes au lycée de Sunnydale original. Ce qui est étrange, car n'a-t-il pas brûlé ?

Une JEUNE FILLE se faufile dans l'ombre. Sa jupe d'uniforme scolaire, très sexy, virevolte à chacun de ses pas. Elle sort un PIQUET en bois de la manche de son manteau et le serre dans sa main avec une détermination meurtrière.

FILLE

Tu fais la difficile ? Ne fais pas supplier une fille.

Un CASIER s'ouvre en grand derrière elle. La fille S'ARRÊTE. Elle entre dans un faisceau de lumière. Ce n'est pas Buffy. C'est STACY.

STACY

Un nouveau jour, une nouvelle chasse.

Stacy se précipite vers le casier au moment même où un VAMPIRE tombe du plafond ! Prise au dépourvu, son pieu TOMBE BRUYAMMENT au sol. Elle recule, le pieu à ses pieds. Elle l'accroche en l'air d'un coup de pied, l'attrape et POIGNARDE le vampire.

VAMPIRE

Aïe... LA SÉCURITÉ ! Elle m'a poignardé, bon sang...

Les lumières s'allument brusquement. C'est un LABYRINTHE hanté conçu pour ressembler au lycée de Sunnydale. De faux murs dissimulent des zones « en coulisses » où des « vampires » costumés sont prêts à surgir de l'ombre. Les AGENTS DE SÉCURITÉ se précipitent à l'intérieur.

AGENT DE SÉCURITÉ

Hé ! Pas d'armes contondantes dans le labyrinthe.

STACY

C'est juste du plastique...

AGENT DE SÉCURITÉ

Le plastique, c'est dur.

Un RESPONSABLE vêtu d'un costume de Dracula à l'ancienne s'avance d'un pas décidé.

DRACULA

Nous appliquons une politique de tolérance zéro. Je vous retire votre badge.

STACY

Mais ce n'est que la soirée de avant-première !

DRACULA

Et je ne veux pas être
responsable d'un autre procès lié
au GN. Pas encore.

Elle rend son LANYARD du Festival en lançant un regard noir à son
petit ami, CHRIS, qui l'attend vêtu d'un costume de « Blade » avec
des lanières de cuir.

CHRIS

Quoi ? Je t'avais dit de ne pas le faire...

EXT. VIEILLE PLACE DE SUNNYDALE - « VAMPIRE WEEKEND » - NUIT

Stacy et Chris sont escortés par les agents de sécurité à travers le
« **VAMPIRE WEEKEND 2025** » - un événement contre-culturel à la
RenFaire, rempli de FANS D'HORREUR, de TOURISTES et de GOTHs. On y
trouve des cosplayers, des « cos-slayers » et des kilomètres de
produits dérivés sur le thème des vampires. Ils passent devant des
EDWARDS et des BELLAS, un groupe de LOST BOYS tout droit sorti des
années 80, et même quelques
SLAYERS, mais ce sont des versions trop sexy et « décalées » des
Slayers.

STACY

Tu aurais au moins pu me défendre --

CHRIS

Je ne voulais pas te priver de ton
libre arbitre, chérie. Tu détestes
quand je te fais passer au second
plan.

STACY

C'est tout à fait toi, d'essayer de
retourner mon féminisme contre moi. Je
rentre à la maison.

CHRIS

Bon, eh bien, moi je reste. (en se
justifiant)

C'est juste la soirée de avant-première !

Alors que Stacy sort en claquant la porte, le gardien de sécurité
secoue la tête en soupirant.

AGENT DE SÉCURITÉ

Chaque année, chaque fichue année, ces
cinglés débarquent. Cette ville...

EXT. NEW SUNNYDALE ESTATES - TERRAIN DE GOLF - NUIT

Stacy traverse un chantier, passe devant des panneaux annonçant des
maisons de luxe, un parcours de golf et la communauté idyllique qui
verra bientôt le jour. Elle se retrouve sur un parcours de golf en
cours d'aménagement.

STACY

C'est tout ce que valent ces fichus alliés.

Son téléphone vibre : « **Désolé. Je n'ai pas pu rester. #Solidarité.** » Stacy sourit avec un soupir de satisfaction lorsque le talon de sa chaussure s'enfonce dans le gazon fraîchement posé.

STACY (SUITE)

Pfff. Maudit raccourci...

Alors qu'elle se baisse pour retirer sa chaussure, UNE MAIN DÉSHYDRATÉE lui saisit le poignet ! Une autre main noueuse jaillit de la terre et lui agrippe le pied. Stacy tombe dans un PIÈGE DE SABLE en poussant un cri !

Derrière elle, une deuxième SILHOUETTE fantomatique rampe hors du sable. Sa peau est morte et tendue comme celle d'un cadavre, avec des CHEVEUX filasses et des vêtements sales qui pourraient laisser penser qu'il s'agit d'une FEMME. Elle SE DÉPLACE à toute vitesse, aussi rapide qu'un lézard, et L'ENTRAÎNE sous l'eau...

Stacy GRIFFE le sol – elle HURLE en voyant les DENTS DE VAMPIRE de la créature ! Les créatures L'ENTRAÎNENT sous le sable.

Il y a un mouvement ondulatoire et violent à la surface... Le silence. Puis une mare de SANG qui s'étale.

PLAN SUR le téléphone de Stacy, qui clignote sous les SMS : « **Chérie ? T'es toujours en colère ?** » « **Allez, réponds.** » « **Peu importe.** »

Les ARROSEURS se mettent en marche et trempent le sable. Alors que les preuves macabres sont emportées, PLAN LARGE sur un panneau annonçant le futur lotissement : « BIENVENUE À NEW SUNNYDALE ! »

TITRES :

BUFFY CONTRE LES VAMPIRES : NEW SUNNYDALE

INT. CHAMBRE DE NOVA - NUIT

Une ADOLESCENTE se retourne sans cesse dans son lit en marmonnant, prisonnière d'un cauchemar. Elle ouvre brusquement les yeux et se redresse d'un coup, haletant pour reprendre son souffle.

Voici NOVA (16 ans), une adolescente intelligente et introvertie qui vit dans sa tête ou dans un livre. Elle se calme en prenant de longues inspirations, maîtrisées et bien rodées. Elle reprend ses esprits. Sa chambre est un mélange douillet de romans d'occasion, de décoration chinée et d'un amour pour tout ce qui est rétro.

Nova titube vers la salle de bains attenante. Alors qu'elle allume la lumière, des images lui traversent l'esprit :

Une CROIX d'argent

scintille. Une FLÈCHE en

bois s'envole.

Un CADUCEUS maculé de sang.

Elle s'asperge le visage d'eau. Elle a de grands yeux curieux et de longs cheveux avec une mèche violette – son seul acte de rébellion. Elle avale l'eau du robinet à grandes gorgées.

Du sang s'accumule dans sa paume.

NOVA

Mais qu'est-ce que...

Elle tâte avec ses mains : il y a encore plus de SANG tandis qu'une DENT claque dans l'évier. La panique monte alors que... Craquement. Cric. D'autres dents tombent sur la porcelaine. Elle palpe ses gencives où deux CROCS AIGUISES COMME DES RASOIRS sont en train de pousser.

Elle regarde dans le miroir, mais n'y voit AUCUN REFLET. Puis elle aperçoit UNE SILHOUETTE SOMBRE se refléter derrière elle. Elle se retourne : c'est UNE AUTRE NOVA, une guerrière au visage froid, tenant un pieu en bois. Elle le PLONGE dans le cœur de Nova.

Nova hurle et se désagrège en POUSSIÈRE -

INT. CHAMBRE DE NOVA - MATIN

Nova se redresse d'un coup dans son lit en poussant un cri de panique. C'est le matin.

Elle retombe sur son oreiller. Ses dents sont normales. Elle reprend son souffle. Elle se calme facilement cette fois-ci.

ABE (hors champ)

Nova ! Le petit-déjeuner !

NOVA

J'arrive tout de suite...

QUICK POPS dans le rôle de Nova : Elle enlève son pyjama et enfile une tenue qui... ressemble aussi à un pyjama. Elle attache ses cheveux et met du gloss. À côté d'une pile de romans fantastiques classiques se trouve son ORDINATEUR PORTABLE, qu'elle ALLUME.

NOVA (SUITE)

Bonjour, machine démoniaque.

Le formulaire de candidature rempli pour un programme d'été à l'étranger à CAMBRIDGE, au Royaume-Uni, s'affiche à l'écran. Son visage s'adoucit tandis qu'elle se perd dans des photos évocatrices d'une bibliothèque gothique et d'étudiants passionnés de lecture, avides de connaissances.

Une invite clignote : **ENVOYER** ou **ENREGISTRER POUR PLUS TARD...**

ABE (HORS CHAMP)

Nova !

Nova PANIQUE. Elle s'empresse d'ENREGISTRER le formulaire et de ranger son ordinateur portable dans son sac, avant de se rendre compte que le CATALOGUE du programme est également accessible à tous.

Elle fourre le catalogue dans son sac, ce qui fait basculer quelques livres
 – faisant dégringoler au sol un buste de William Shakespeare, acheté d'occasion mais très cher à son cœur. La main de Nova jaillit derrière elle et rattrape William, évitant ainsi la catastrophe.

NOVA

Ouah. Bill. Tu as vu ça, hein ?

Nova, stupéfaite de cette rare démonstration d'agilité -

-INT. MAISON DE NOVA ET ABE - CUISINE - MATIN

Les pieds nus, sifflotant devant la cuisinière, ABE, le père de Nova, est le genre de type qui se sent à l'aise partout.

ABE

Tu veux des œufs ?

NOVA

Non, juste une tasse de bouillie.

ABE

C'est parti, Mudbug.

(Il la prend dans ses bras un instant.) T'as bien dormi ?

NOVA

Pas vraiment. J'ai fait des rêves bizarres.

ABE

Ce n'était pas celui où il y avait ce truc effrayant...

NOVA

Non. Ce n'était pas celui-là.

(détournant son attention de son inquiétude)

Je te jure. C'était à propos de vampires, si tu peux le croire.

ABE

Des vampires. Je ne vois vraiment pas pourquoi.

EXT. PLACE DE L'ANCIEN SUNNYDALE - VOITURE D'ABE - LE MATIN

Nova et Abe s'arrêtent sous un panneau indiquant « Vampire Weekend ! ». C'est l'ancienne place de Sunnydale, tout le charme rétro de la Californie. Des DÉMONS et des VAMPIRES déambulent.

NOVA

Sans vouloir juger, on peut se demander si c'est la meilleure façon d'expliquer un événement géologique tragique.

ABE

Imagine ce que ressentent les habitants de Roswell. Et puis, tu as toujours dit que tu voulais vivre dans un endroit où il y a de la culture.

NOVA

Je pensais plutôt à Portland. (puis, testant)
Tu sais, je pourrais toujours envisager de partir à l'étranger...

ABE

Jamais de la vie. Ce genre de trucs, c'est pour les parents qui ne supportent pas leurs enfants. Moi, je t'aime bien.

Il se gare.

ABE (SUITE)

N'oublie pas, le couvre-feu est à 22 h...

NOVA

Si tu t'inquiètes tant que ça, achète-moi un téléphone, c'est tout.

ABE

Je ne veux pas que tu passes ta vie derrière un écran.

NOVA

Je me contenterais même d'un vieux téléphone jetable tout crasseux vu dans une série policière !

Abe sent qu'il y a quelque chose de plus profond derrière tout ça.

ABE

Hé, ma petite. Je sais que ce n'est pas facile, mais cette fois, on reste ici. Ça prendra peut-être du temps, mais... tu trouveras ta place.

Elle observe une TOURISTE en train d'ajuster les crocs en plastique de son enfant.

NOVA

Ouais... Je ne pense pas que mes gens soient à Sunnydale.

INT/EXT. VIEUX SUNNYDALE - « THE SINK » - MATIN

Un entrepôt a été transformé en « The Sink » - avec des stands de nourriture, un bar à vin bio, des vendeurs de vinyles vintage - des groupes jouent dans la cour le soir. C'est un endroit branché et indie, le lieu de rencontre de Old Sunnydale. On voit Nova ouvrir son ordinateur portable.

Cette fenêtre de l'application de Cambridge s'affiche : **ENVOYER** ou **ENREGISTRER POUR PLUS TARD**.

NOVA

Désolée, papa.

Elle prend une inspiration, clique sur **ENVOYER**. Elle se sent rebelle l'espace d'un instant, puis rassemble ses affaires et suit les autres jeunes qui prennent un café et se dirigent tranquillement vers :

EXT. VIEUX SUNNYDALE - « THE SINK » / ARRÊT DE BUS - MATIN

Un arrêt de bus grouille d'élèves du lycée. Ces jeunes sont ceux de Old Sunnydale - issus de familles ouvrières qui ont tenu bon pendant les temps difficiles, plus alternatifs et moins soucieux de ce qu'on pense d'eux.

Nova reste en retrait. À proximité, deux jeunes partagent une cigarette électronique.

VAPE KID 1

Et je me dis : si vous voulez l'appeler Vampire Weekend, engagez Vampire Weekend, putain.

GAMIN 2

C'est de la pub mensongère.

Nova essaie de se joindre à la conversation.

NOVA

Ou organise simplement une fête médiévale. Au moins, la Renaissance, c'était cool.

(devant leurs regards vides) Des joutes, le siècle des Lumières... La fauconnerie ?

Ils se contentent de la fixer. Elle s'éloigne, gênée. À proximité, une SLAYER au physique de mannequin pose devant une fresque murale digne d'Instagram sur laquelle on peut lire : « **KEEP SUNNYDALE WEIRD** ».

FAUX SLAYER

Hé, toi.

NOVA

(s'illuminant)

Moi ?

FAUX SLAYER

Ouais. Tu peux te décaler un peu ? Tu me gâches la photo.

La « Tueuse » se repositionne et prend une moue sexy. Nova est soulagée lorsqu'un bus s'arrête.

INT. BUS - EN MARCHÉ - JOUR

Nova regarde par la fenêtre tandis que le bus quitte Old Sunnydale en pétaradant. Après quelques virages, les rues sont fraîchement pavées. Ils passent devant de nouveaux lotissements fermés aux noms tels que « Maple Court », « Monarch » et « Tapestry ».

Voici New Sunnydale. Autrefois un gigantesque gouffre, c'est aujourd'hui le rêve californien reconstruit et repensé. Si vous avez l'impression qu'« on a juste déplacé les pierres tombales », tant mieux.

EXT. NOUVELLE ACADÉMIE DE SUNNYDALE - JOUR

Un lycée ultramoderne. Cet établissement pourrait être un campus technologique de la Silicon Valley, et d'une certaine manière, c'est le cas. Le logo de la société « VoreTechs », qui a financé les lieux, est omniprésent.

Alors que Nova descend du bus, les nouveaux élèves de Sunnydale arrivent au volant de Tesla et de BMW. Une Lyriq ralentit en ronronnant. HUGO tape dans la main du CHAUFFEUR en uniforme, en restant lui-même, puis rejoint son BANDE. Ils possèdent les dernières technologies et portent les baskets que les autres collectionnent.

HUGO

Yo...

Hugo, fier geek, se déplace avec assurance. Le fait d'être l'un des élèves les plus riches lui a valu une place parmi les gens cool. Le chef de la bande, COLE, regarde la tenue d'Hugo.

COLE

Hu-go ! C'est quoi, ton t-shirt ?
Galaga ?

HUGO

Quoi ? C'est vintage ! On va voir
Vampire Weekend ce soir ?

COLE

Mec. C'est nul. Des geeks déguisés et
tout ça ?

Qu'il soit fils de riche ou pas, le statut d'Hugo est constamment menacé, donc :

HUGO

Non mec, y a une raison pour qu'on
appelle ça le « Fang Bang ». Les filles
en cosplay montrent leur peau comme si
c'était une forme d'art.
Ce que j'ai vu au Comic-Con,
c'était carrément de la défiance
de la gravité.

Hugo mime une poitrine généreuse et fait rire tout le monde. Cole lui tape dans la main. Hugo est de nouveau dans le coup, en pleine forme, lorsqu'il aperçoit Nova. Il lui adresse un signe de tête pour lui dire « ça va ? », mais sans que sa bande ne s'en aperçoive. Nova ne répond pas, elle voit clair dans son jeu.

INT. NOUVELLE ACADÉMIE DE SUNNYDALE - ESPACE COMMUN, COULOIRS - JOUR

Nova passe devant les stands d'inscription aux ACTIVITÉS EXTRASCOLAIRES DU SEMESTRE D'HIVER. Les clubs se présentent à leurs tables. Échecs. Club de programmation. Décathlon académique. Cheerleading. PETA. Nova s'attarde devant la table de la pièce d'hiver du club de théâtre.

NOVA

Oh, super. Vous montez « Le Songe d'une nuit d'été » ?

DRAMA KID

Ouais, mais t'inquiète pas, on ne joue pas le texte original. On transpose tout ça dans le métaverse.

Nova tente de cacher son horreur en s'éloignant. INT.

NOUVELLE ACADÉMIE DE SUNNYDALE - CASIERS - JOUR

Nova est devant son casier. À proximité, plusieurs ÉTUDIANTS évangéliques (JESSICA, KENT et KEIKO), vêtus de tenues du Christian Canyons Ministry par-dessus leurs fringues de marque, ont une « discussion » excessivement polie.

JESSICA

Je pense juste qu'on ne devrait pas y aller. Les vampires sont sataniques, genre, par définition. Ils se moquent de Dieu.

KENT

Les vampires n'existent pas.

KEIKO

Mais Dieu, lui, il le fait, n'est-ce pas ? Et les démons... eux, non ?

Des regards perplexes se tournent vers GRACIE, la meneuse.

GRACIE

On sait tous que Dieu existe. Et alors, si tout ça est vrai ?

(puis, se penchant vers eux)

On a tous entendu les rumeurs sur Buffy contre les vampires.

Le groupe échange des regards. Ce n'est pas un sujet dont on parle, mais il y a des chuchotements...

GRACIE (SUITE)

Et si elle n'était pas juste une légende urbaine ? Et si elle avait été envoyée ici par Dieu, comme une Jeanne d'Arc de notre époque ?

JESSICA

J'ai la foi, mais ça ne veut pas dire que je crois qu'une fille ait vraiment tué des démons. À moins que ce ne soient des démons intérieurs.

GRACIE

Peut-être. Mais on ne sait pas ce qu'on ignore, tu vois ?

KENT

Mais on le sait. Ces histoires de vampires n'étaient qu'une couverture pour une vague de crimes insensés. Dans l'ancien Sunnydale.

KEIKO

Et maintenant, on est gentrifiés.

GRACIE

Alors explique-moi le tremblement de terre, ou le gouffre de Sunnydale, ou le fait qu'il n'y ait pas eu un seul tremblement de terre ici depuis.

(pause dramatique)

Ça me semble plutôt biblique.

Ils en prennent tous la mesure, complètement abasourdis. Nova lève les yeux au ciel et s'éloigne, confirmant ainsi que les siens ne sont pas à Sunnydale.

INT. SALLE DE CLASSE D'HISTOIRE DE M. BURKE - JOUR

Nova fouille parmi tous ses romans pour retrouver son livre d'histoire. HUGO est assis à côté d'elle. Elle finit par se faire violence :

HUGO

Salut, c'est Nova, c'est ça ? Je suis...

NOVA

Hugo. Je sais. On est assis l'un à côté de l'autre depuis six semaines.

HUGO

Tu vas voir Vampire Weekend ?

NOVA

Tu veux dire le « Fang Bang » ?

HUGO

Oh. J'ai juste dit ça parce que...

NOVA

Tu veux que tes amis te trouvent cool.

HUGO

(réalisant)

Ouais. Ouah. Je suppose que ça fait de moi ce genre de gars-là.

Il a l'air blessé. Nova commence à s'excuser, réalisant qu'elle l'a peut-être mal jugé, mais au lieu de cela...

La cloche SONNE. Devant la classe, M. BURKE, la trentaine, au look californien décontracté avec un MAN-BUN de plage, ramène la classe au calme.

M. BURKE

Bon, concentrons-nous et donnons de l'énergie, tout le monde, de l'énergie et de la concentration. Une grande inspiration, et... c'est parti. Tout d'abord, nous avons encore besoin de volontaires pour la collecte de sang.

Personne ne se manifeste. Il réessaie gentiment.

M. BURKE (SUITE)

Vous ne voulez pas être les seuls à Vampire Weekend à sucer du vrai sang ?

Le VAPE KID 1 (DILLON) lève la main.

M. BURKE (SUITE)

Oui ! Dillon, c'est génial...

DILLON

Je peux prendre un jour de congé pour raisons personnelles ? Je sens que mon moral commence à baisser.

M. Burke serre les mâchoires, mais il essaie de rester positif.

M. BURKE

Bien sûr. La santé mentale, c'est tellement important.

(alors que Dillon s'éclipse)

Bon. Il est temps de choisir un personnage historique pour vos examens de mi-semester. Et n'oubliez pas que vous devez utiliser des textes originaux comme référence. Pas de Wikipédia. Alors, on vous écoute. Jessica ?

JESSICA

Je vais choisir Hamilton.

COLE

Je vais aussi faire Hamilton.

M. BURKE
 (à part)
 Chaque année...
 (puis)
 D'accord. Combien d'entre vous jouent
 dans Hamilton ?

La moitié de la classe lève la main.

M. BURKE (SUITE)
 Et si je vous disais que vous ne
 pouvez pas utiliser la comédie
 musicale, mais uniquement les textes
 originaux ?

VAPE KID 2
 Les Federalist Papers, mec !

La classe ricane. M. Burke réprime son agacement.

M. BURKE
 Ecn, alors... utilisons un langage
 inclusif.

Tout le monde se retourne à l'entrée de CARSON, vêtu d'une tenue de
 tennis blanche moulant ses muscles.

CARSON
 Désolé, M. Burke. J'avais un
 entraînement.

M. BURKE
 Bien sûr. Je suppose qu'on fait des
 exceptions pour les juniors olympiques.

Surchargé d'activités et très dynamique, Carson fait l'objet du
 désir de nombreuses élèves, dont NOVA, qui se lève maladroitement
 de son siège --

NOVA
 Bon, euh... tu peux t'asseoir ici...

CARSON
 Ou je peux m'asseoir à mon propre bureau ?

Carson jette un coup d'œil au bureau vide tout près. Nova rougit.
 Elle aimerait disparaître.

M. BURKE
 Tu as réfléchi à ton personnage
 historique, Carson ?

CARSON
 Andre Agassi ?

M. BURKE

Vraiment ? D'accord. Qui d'autre...

KEIKO

Billy Graham.

HUGO

Nolan Bushnell.

(devant des regards vides)

C'est le fondateur d'Atari, bande d'ignorants.

NOVA

Agatha Christie.

GRACIE

Buffy Summers.

La classe pousse un grognement collectif.

ÉLÈVES

Sérieusement ? / Allez... / Tu plaisantes, j'espère.

LE GARS À LA VAPE 2

C'était pas une pom-pom girl qui est morte dans le gouffre ?

M. BURKE

(toujours « patient »)

Gracie, Buffy Summers est un personnage de fiction, pas un personnage historique.

GRACIE

Non, elle a vraiment existé. C'était une sainte des temps modernes. Je vais le prouver.

M. BURKE

D'accord, mais tu devras t'appuyer sur des textes originaux, pas sur les sornettes complotistes qu'on trouve sur Internet.

Gracie se cala dans son siège, satisfaite. Nova se penche vers elle et lui murmure quelque chose.

NOVA

La bibliothèque municipale possède une ancienne collection sur l'histoire de Sunnydale. Tu pourrais commencer par là.

GRACIE

Merci. Nova, c'est ça ?

La CROIX que Gracie porte autour du cou brille au soleil. Nova est prise d'un sentiment de déjà-vu. SOUVENIR (RÊVE) : Une CROIX en argent brille.

NOVA

Exact. De rien.

M. BURKE

Bon, et toi, Larkin...

Tous les regards se tournent vers un siège vide. M. Burke SOUPIRE.

M. BURKE (SUITE)

Quelqu'un sait-il où est Larkin cette fois-ci ?

EXT. NOUVEAU LOTISSEMENT DE SUNNYDALE - CHANTIER DE CONSTRUCTION - JOUR

LARKIN, un bienfaiteur invétéré qui a plus de cœur que de bon sens, manifeste avec une pancarte « NE TOUCHEZ PAS À LEUR TERRAIN » devant ce chantier, en compagnie d'une bande d'activistes farfelus.

LARKIN

À qui appartient cette terre ? Au peuple ! À qui appartient cette terre ? Au peuple !

Ce groupe bruyant a pour objectif de perturber la CÉRÉMONIE D'INAUGURATION de la deuxième phase du projet New Sunnydale Estates. Sur l'estrade, la MAIRE ADAMS fait de son mieux pour ignorer ce vacarme.

MAIRE ADAMS

Tel un phénix renaissant de ses cendres, la deuxième phase du New Sunnydale Estates brillera comme un phare d'espoir pour l'avenir radieux et prospère de Sunnydale. Ce nouveau projet a été conçu par nos amis de VoreTechs, nos partenaires commerciaux et communautaires.

Nous repérons ABE dans la foule, en train de prendre des photos. Son gilet nous indique qu'il travaille pour le Sunnydale Press. Alors qu'il se déplace pour trouver un meilleur angle, Larkin lui montre un tract --

LARKIN

Saviez-vous que ce projet est construit sur des terres autochtones sacrées ?

ABE

Merci, mais je ne fais que prendre des photos.

EXT. NEW SUNNYDALE ESTATES - TERRAIN DE GOLF - MÊME LIEU

Au loin, un CHEF DE CHANTIER crie après son équipe d'entretien sur le terrain de golf en cours d'achèvement.

CHEF DE CHANTIER

Ce trou est censé être prêt à être photographié, mais il a l'air d'un véritable enfer !

Une petite PELLE MÉCANIQUE déverse du sable dans le bunker. Sa benne s'enfonce dans le sable et... soulève LE CORPS DE STACY. Son cou est déchiqueté. Tout le monde EST CONSTERNÉ par ce spectacle horrible.

OPÉRATEUR DE LA PELLE MÉCANIQUE

Euh, patron ?

DE L'AUTRE CÔTÉ

Abe remarque l'agitation. Au moment où le maire coupe le ruban, quelqu'un dans la foule HURLERA. Alors que le corps de Stacy est hissé, Abe prend des photos tandis que les gens paniquent.

En observant tout cela, un VÉTÉRAN vêtu d'un gilet de chantier sort une cigarette et l'allume.

VÉTÉRAN

Eh bien, regardez ça. C'est comme au bon vieux temps.

Sur cette scène macabre...

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE II

INT. NOUVELLE ACADÉMIE DE SUNNYDALE - BUREAU DE MME LADUCA - JOUR

Nova tape nerveusement du pied tandis que MME LADUCA (effrayante de franchise, sans aucune retenue) lit le dossier de Nova sur une tablette. Une plaque nominative nous indique qu'elle est la conseillère d'orientation. Elle fait défiler l'écran. Elle fronce les sourcils. Elle fait défiler. Elle fronce les sourcils.

MME LADUCA

Que des A. Mention très bien. Cours avancés. Mais aucune activité extrascolaire ni bénévolat, et aucune activité sportive ? Je croyais qu'il manquait une partie de ton bulletin scolaire...

Elle retourne la tablette d'un geste en plaisantant, comme s'il manquait une page.

MME LADUCA (SUITE)

Mais non.

NOVA

Je suis nulle en sport. Mais mes notes...

MME LADUCA

Ma chérie. Tu crois que c'est une question de notes ? Si tu as besoin d'une bourse, on devra peut-être te photoshoper sur un bateau d'aviron.

(puis)

Je n'ai pas dit ça. Hum. Tu pourrais essayer l'athlétisme ? Il suffit de courir en ligne droite.

NOVA

Je suis asthmatique.

MME LADUCA

Ça, c'est prometteur. On pourrait peut-être dire que tu es handicapée !

NOVA

Ah... Je viens justement de postuler à un programme d'été de littérature à Cambridge.

Il y a de la lecture, de l'écriture, de l'analyse. Ils ont une bibliothèque incroyable...

MME LADUCA

Chéri, je comprends. Tu es timide, tu es en pleine crise hormonale, tu es dans ta phase « Dark Academia ».

(SUITE)

MME LADUCA (SUITE)

Ne gâche pas tout un été là-dessus. Tu sais ce dont tu as besoin ? D'être plus comme Larkin.

NOVA

Larkin ?

MME LADUCA

Elle mène six campagnes pour la justice sociale, passe ses étés à creuser des puits en Afrique, et son frère est mort l'année dernière. C'est contre elle que tu te bats.

NOVA

Sérieusement ? Son truc de justice sociale, c'est juste une excuse pour sécher les cours.

MME LADUCA

Eh bien, ça marche. Pendant ce temps, ton dossier scolaire est un désastre. Cinq lycées ?

NOVA

Mon père est photojournaliste, alors on déménage souvent. C'est pour ça que je ne suis pas très portée sur les associations et les sorties en boîte --

MME LADUCA

Attends. Un père célibataire. Et ta mère est... (oh, ça, c'est bien) Morte, c'est ça ? On peut s'en servir. Tu écris ta lettre de motivation en expliquant à quel point tu aspiras à avoir une mère pour combler ce vide. C'est tellement littéraire. Tu adores ça. Son absence. Toujours ressentie.

NOVA

Je ne l'ai jamais connue ? Et je suis très proche de mon père, donc je ne ressens pas vraiment de vide...

MME LADUCA

Mais tu caches quelque chose. Je le vois. Sous la surface.

Il y a un traumatisme. Explorons-le.

Nova ne veut pas en parler, mais c'est peut-être le seul moyen de sortir de ce bureau, alors...

NOVA

J'ai été kidnappée une fois. Par une femme effrayante dans le parc où je jouais. J'avais cinq ans. J'ai été traitée pour un syndrome de stress post-traumatique, c'était grave.

MME LADUCA

Un truc ? Tu peux en être sûr. C'est aussi un sujet génial pour une lettre de motivation.

NOVA

Non, je, non... Je n'en parle même pas... C'était terrifiant...

MME LADUCA

Oh, on va travailler là-dessus.
(pleine d'espoir)
Y a-t-il eu des violences physiques ?
Des abus sexuels ?

NOVA

Non, non... mon père m'a retrouvée et m'a sauvée quelques heures plus tard.

Mme LaDuca ne s'est jamais sentie aussi épanouie dans son travail.

MME LADUCA

Chérie. Enlève la partie « quelques heures » et je pourrai te faire entrer à l'USC avec ça.

INT. NOUVELLE ACADEMIE DE SUNNYDALE - CASIERS - JOUR

Nova ENFONCE ses livres dans son casier avec une telle force qu'elle sursaute. A-t-elle bosselé la paroi arrière ? Larkin, en tenue de protestation, ouvre son casier à côté. Soupier. Cette fille.

NOVA

Tu as déjà sauvé le monde ?

LARKIN

J'essaie juste d'incarner le changement que tu souhaites voir, tu vois ?

Larkin tend un FLYER à Nova. Nova le fourre simplement dans son sac.

NOVA

Non, je ne veux pas. J'étais trop occupée à aller en cours.

LARKIN

Eh bien, ça en valait la peine. Ils ont suspendu tous les travaux de la phase deux.

NOVA

Ouah. À cause de votre manifestation ?

LARKIN

Non, parce qu'ils ont trouvé une fille au neuvième trou qui était... décédée. Mais bon, l'action directe...

NOVA

Attends, ils ont trouvé un cadavre ? Une fille a été tuée ?

LARKIN

Oui. Je veux dire, on ne devrait pas présumer du sexe, mais... M. Burke !

Le visage de Larkin s'illumine lorsque M. Burke les repère. Il porte un t-shirt « Vampire Weekend Blood Drive » et lui va à ravir. Larkin a clairement le béguin pour lui.

M. BURKE

Larkin. Salut. Tu sais à quel point je respecte ta passion pour l'engagement social, mais manquer autant de cours, c'est juste... C'est pas cool.

Nova reste pour observer la scène, se sentant un peu vengée.

LARKIN

Mais on est sur le point de dénoncer la New Sunnydale Development Company. Ils construisent sur le Cercle sacré, c'est un site sacré pour les Autochtones...

M. BURKE

Larkin...

LARKIN

On pourrait même réussir à convaincre des avocats des communautés autochtones de se joindre à nous. À quoi bon les cours d'histoire quand on est en train d'écrire l'histoire ?

M. BURKE

Ce qui va vraiment entrer dans l'histoire, c'est ta moyenne générale si tu ne te mets pas à venir en cours. Cette fois, je suis sérieux.

Larkin a l'air abattu. M. Burke prend une grande inspiration, tente d'apaiser les tensions.

M. BURKE (SUITE)

Hé. Tu es un gamin spécial. Tu le sais, d'accord ?

« Gamin ». Ce mot se grave dans l'âme romantique de Larkin. Nova bondit.

NOVA

M. Burke, avez-vous toujours besoin de volontaires pour la collecte de sang ? J'essaie de m'impliquer davantage.

M. BURKE

Bien sûr, Nova. Merci. Viens me voir à la fête.

Une fois que M. Burke est parti, Larkin lui lance un regard noir.

NOVA

Quoi ? Je sauve juste le monde.

Nova ferme son casier et s'éloigne, satisfaite. EXT. NEW

SUNNYDALE ESTATES - TERRAIN DE GOLF - CRÉPUSCULE

Le ruban jaune de la scène de crime claque au vent. UNE PROMOTRICE IMMOBILIÈRE regarde le soleil bas dans le ciel et parle dans son portable.

PROMOTRICE

Il faut qu'on fasse intervenir l'assurance. La famille menace de porter plainte, même si c'est elle qui a commis une intrusion. Ouais, une blessure au cou.

Elle regarde le panorama à moitié construit... son empire.

PROMOTRICE (SUITE)

Mais je ne m'inquiète pas. Les Bouches de l'Enfer sont éphémères. L'immobilier californien, lui, est éternel.

Si vous vous interrogez sur la philosophie de ceux qui ont construit New Sunnydale, la voici. Elle monte dans sa Lexus et démarre.

RESTEZ sur le terrain de golf tandis que le soleil plonge sous l'horizon.

Des MAINS jaillissent du bunker. Elles ne sont plus noueuses, elles sont pâles, JEUNES. Une vampire, SHIRLEY, refait surface et s'ébroue pour se débarrasser du sable. On reconnaît ces CHEVEUX filasses. Elle ENFONCE son bras dans le sable et TIRE. Le deuxième vampire, JACK, émerge.

Depuis qu'ils se sont régalés de Stacy, leur apparence s'est améliorée. Ils ont la vingtaine, un style vestimentaire datant de 2003 environ : Jack porte un t-shirt Weezer, Shirley une jupe asymétrique et un collier ras-du-cou. Ils ont tous deux des YEUX VERTS identiques. Jack contemple la lune, les étoiles.

JACK

Enfin. Le ciel. La nuit.

SHIRLEY

Ça fait...

JACK

Vingt-cinq ans. Nous sommes si nombreux là-bas, mourant, affamés, piégés...

Jack ne peut contenir ses émotions ; il tombe à genoux et FRAPPE le sol de toutes ses forces, submergé par l'émotion. Shirley ferme les yeux, essayant de contenir sa propre rage.

SHIRLEY

N'oublie jamais qui nous a fait ça.

JACK

(crachant de rage) Slayer. Je vais retrouver cette salope et la réduire en poussière.

SHIRLEY

Jack, on est une famille, je suis avec toi. Mais on ne doit pas se laisser distraire, on a une armée à lever. Le Magister nous guidera.

JACK

Le Magister nous guidera. Comme cela a été prédit.

SHIRLEY

Nous avons besoin de nos forces. Nous devons nous nourrir.

Tous deux regardent autour d'eux, perplexes, le terrain de golf à moitié achevé et le chantier poussiéreux.

JACK

Une question. Où sont passés tous les gens ?

EXT. VIEUX SUNNYDALE - VAMPIRE WEEKEND - CRÉPUSCULE

La nuit est tombée sur le Vampire Weekend. La fête bat son plein. Dans la foule, on aperçoit NOVA.

NOVA

Bonjour, aimeriez-vous donner votre sang ?

Un Dracula coiffé d'un haut-de-forme à la Gary Oldman lui lance un sifflement et passe son chemin.

HUGO passe par là, heureux de la voir.

HUGO

Salut Nova ! Tu as décidé de venir dans ce quartier populaire, finalement.

Nova hausse les épaules et montre du doigt son bouton de don du sang :

NOVA

Bon, apparemment, les notes n'ont plus d'importance, donc je dois « m'impliquer » si je veux aller à l'université un jour.

HUGO

Ouais, je vais peut-être juste laisser tomber ? Mon père occupe un poste important chez VoreTechs, donc j'ai pratiquement un emploi qui m'attend.

NOVA

Et c'est quoi exactement, VoreTechs ?

HUGO

Tout, je crois ? Détruire la planète et la sauver ? Améliorer et détériorer la vie en même temps ? Comme d'hab.

Nova sourit à cette remarque. À ce moment-là, Cole et son équipe débarquent...

COLE

Mec, y a un tas de pom-pom girls super sexy qui débarquent au labyrinthe. C'est parti !

NOVA

Restez où vous êtes.

Hugo, gêné, est emmené.

Nova aperçoit CARSON au loin, qui attend en tenue d'échauffement près du trottoir. Son regard s'attarde sur lui.

NOVA (SUITE)

Salut, tu ne sais pas que j'existe, mais est-ce que je peux te convaincre de donner un peu de ton sang ? Ah, tant pis.

Elle se dirige vers Carson, juste au moment où...

DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA RUE, Cole, Hugo et l'équipe passent devant un stand de tir à l'arc.

COLE

Hé Hugo, si on était les Avengers, tu serais un peu notre Hawkeye.

L'ÉQUIPE

Ohhhh/Quelle remarque cinglante/C'est le pire

Hugo BOULEVONNE Cole, ce qui bouscule un ARCHER armé d'une ARBALÈTE d'époque. Il décoche sa FLÈCHE...

La flèche siffle dans les airs comme une balle à grande vitesse. Elle se dirige droit vers Carson. Il se retourne. Il la voit arriver

— il n'a pas le temps de réagir —

THWIT ! Nova ATTRAPE la flèche en plein vol. À quelques centimètres du visage de Carson.

CARSON

Woah. Merci. Je... Merci.

Nova est trop abasourdie pour parler. Un SUV s'arrête à proximité et KLAXONNE. Carson l'ignore. Il regarde Nova, fasciné.

CARSON (SUITE)

Tu es dans ma classe d'histoire.

Nova parvient à faire un léger signe de tête. À présent, le SUV klaxonne.

CARSON (SUITE)

Désolé, c'est le père autoritaire qui dit « J'ai hâte de passer du bon temps avec toi ».

(Mais il s'attarde, rebelle qu'il est.) Merci de m'avoir sauvé la vie.

Il ramasse son équipement et se dirige vers le SUV. Nova fourre la flèche dans son sac à dos.

NOVA

Oh mon Dieu, est-ce que je pourrais être encore plus bizarre ?

Alors qu'elle se fond dans la foule, APPARITION d'Hugo. Il a tout vu. EXT. VIEUX SUNNYDALE - CENTRE-VILLE - NUIT

Jack et Shirley découvrent un Sunnydale bien différent. Les ADOLESCENTS ont les yeux rivés sur leurs iPhones. Un ENFANT file à toute allure sur une trottinette Bird. Un HOMME branche sa Tesla à une borne de recharge.

SHIRLEY

Qu'est-ce qui est arrivé à cet endroit ?

JACK

C'est moi ou le futur est-il particulièrement... nul ?

SHIRLEY

Ces asticots n'ont aucune idée de ce qui les attend. Une fois que nous aurons levé l'armée, personne ne pourra nous arrêter...

Ils tournent au coin. Dans l'OBSCURITÉ, une silhouette. Une FEMME tenant un PIQUET, éclairée par la lune. LA TUEUSE.

SHIRLEY (SUITE)

Est-ce que c'est... ?

JACK

C'est impossible..

.

POP ! Un flash de caméra clignote depuis sa perche à selfie. C'est cette cosplayeuse que Nova a rencontrée tout à l'heure. Elle se tourne vers Jack et Shirley, et sourit.

FAUX SLAYER

Ohhh, j'adore ton look. Ta tenue vintage ? Ça fait tellement rétro, dix sur dix. On peut faire un selfie pour mon Insta ?

Je suis aussi sur TikTok, l'algorithmme m'adore. Je te taguerai, c'est promis.

Jack et Shirley sont complètement déconcertés.

JACK

Tu vas quoi... ?

FAUX SLAYER

OK, on pose à trois.

Elle se place entre eux et ajuste son selfie stick.

FAUX SLAYER (SUITE)

Prêts ? Un... Deux...

SUR L'ÉCRAN DU TÉLÉPHONE : Jack et Shirley SE JETTENT SUR ELLE et SE LANCENT VERS SON COU. Des ÉCLABOUSSURES DE SANG éclaboussent son téléphone alors que nous...

FIN DE L'ACTE II

ACTE TROIS

EXT. ANCIENNE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE SUNNYDALE - NUIT - PLAN D'ENSEMBLE

GRACIE monte les marches de la bibliothèque, un nouveau bâtiment de style missionnaire s'inscrivant dans l'esthétique de l'ancienne Sunnydale.

INT. ANCIENNE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE SUNNYDALE - NUIT

Un BIBLIOTHÉCAIRE d'un certain âge, au style bohème, guide Gracie à travers les rayonnages et dans un escalier.

LA BIBLIOTHÉCAIRE

Tu es la première personne depuis des mois à me poser des questions sur la collection.

GRACIE

C'est pour un projet scolaire.

La bibliothécaire remarque le collier CROSS en argent de Gracie.

LA BIBLIOTHÉCAIRE

Ah. Je pensais qu'il y avait peut-être d'autres raisons. Les panneaux.

GRACIE

Des signes ?

Ils descendent au SOUS-SOL et se dirigent vers une ABSIDE fermée par une grille.

BIBLIOTHÉCAIRE

Je suis ici depuis longtemps. Je me souviens quand les problèmes ont commencé. Les hirondelles ont migré, les tremblements ont commencé. Personne n'en parlait, bien sûr. Tout comme personne ne veut parler de la jeune fille assassinée qu'on vient de retrouver sur le nouveau terrain de golf.

GRACIE

Vraiment ?

Le bibliothécaire déverrouille la porte ouvragée à l'aide d'une clé. Au-dessus, une pancarte indique : COLLECTION RUPERT E. GILES.

BIBLIOTHÉCAIRE

Ah. Nous y voilà, la collection Rupert Giles. Elle prend surtout la poussière, mais les subventions arrivent chaque année avec une régularité d'horloge.

INT. BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE - COLLECTION GILES - CONTINU

Des rayonnages et des étagères remplis de livres – de vrais livres ! – ainsi que des tables pour étudier et travailler sur les archives, comme si Giles lui-même les avait conçues.

BIBLIOTHÉCAIRE

Bonne chasse, ma chère.

EXT. VIEUX SUNNYDALE - WEEK-END DES VAMPIRES, SCÈNE - NUIT

Un pieu en bois fend l'air, et PAF ! – il atteint sa cible. Plan large montrant Nova passant devant un stand de fête foraine où l'on lance des pieux. M. Burke passe à toute vitesse, tirant une glacière à roulettes.

M. BURKE

Salut, Nova. Je voulais juste te dire que tu fais un travail formidable. Je veux que tu l'entendes. Que tu le saches. Que tu le ressenties.

NOVA

Merci. Je dis juste aux gens qu'ils auront un cookie gratuit après, et ils sont tous partants !

M. BURKE

C'est inspirant. Je dois aller livrer ça à l'hôpital. À plus tard.

Alors qu'il s'éloigne, elle aperçoit la glacière. Elle porte un caducée.

SOUVENIR : *Ce même caducée de son RÊVE, mais éclaboussé de SANG.*

Nova revient brusquement à la réalité. Elle a des frissons. La peau de son bras picote. Elle se retourne brusquement, cherchant du regard... manquant de peu Jack et Shirley qui passent derrière elle. Puis, l'instant s'envole.

NOVA

O-kay, là, je pète les plombs.

PLAN SUR Jack et Shirley. Ils embrassent toute la scène du regard : les faux vampires, les Van Helsing et les jeux de carnaval gothiques...

JACK

Mon Dieu, qu'est-ce qu'on est devenus ? J'ai l'impression qu'on ne respecte plus beaucoup notre espèce.

Elle montre à Jack un site web sur le téléphone de la fausse Tueuse, intitulé **VampyreLore.com**.

SHIRLEY

Un exemple concret : il y a genre une vingtaine de versions du rituel du sang en ligne, mais aucune ne semble correcte.
À quoi sert Internet si tout ce qu'on y trouve est faux ?

JACK

Tu as demandé à Jeeves ?
(vu son regard)
MySpace ?

Puis, ils aperçoivent M. Burke, une glacière pour le sang roulant derrière lui. Ils n'en croient pas leur chance.

JACK (SUITE)

On sait une chose. On a besoin de sang. Beaucoup de sang.

SHIRLEY

Laisse-moi m'occuper de lui. Toi, trouve-moi un tribut vivant. Et Jack ? Ramène-moi quelque chose de frais.

Jack et Shirley partent à la chasse... EXT.

PARKING - NUIT

M. Burke traverse une ruelle pour rejoindre un parking. Sa glacière roule, masquant le bruit de ses pas derrière lui. Il écoute son instinct et S'ARRÊTE - se retourne - il n'y a personne.

Il accélère le pas, sort sa glacière de sa poche avec désinvolture. Il ouvre le coffre de son véhicule électrique branché, se retourne pour soulever sa glacière et DÉVOILE... SHIRLEY. M. Burke sursaute.

M. BURKE

Oh. Vous m'avez fait peur. Je
peux vous aider ?

Elle le dévore des yeux comme s'il s'agissait d'un rôti de côte de bœuf.

M. BURKE (SUITE)

Vous vous êtes... perdue ?

SHIRLEY

J'ai faim.

Shirley dévoile son visage de vampire. M. Burke retient son souffle tandis que Shirley passe à l'attaque. Elle retire sa main de la jugulaire dans un bruit de succion. Le sang gicle sur le caducée de la glacière, reproduisant exactement le rêve de Nova. Shirley revient pour en redemander.

Au-dessus des cris rauques de M. Burke...

EXT. VAMPIRE WEEKEND - SCÈNE - NUIT

On aperçoit Nova, son bloc-notes à la main, se frayant un chemin à travers une foule qui ne cesse de grossir. Derrière elle, sur scène, un projecteur éclaire un animateur de concours ringard qui a peut-être fait ses débuts dans des clubs de strip-tease.

Une piste dramatique aux sonorités synthétiques PULSE, lente au début.

ANIMATEUR

À chaque génération, il y a des élus
qui s'opposent aux vampires, aux démons
et aux forces des ténèbres. Ce sont...
les Slayers !

Tout le monde a les yeux rivés sur la scène, sauf Nova. Sur un fond de musique « untz-untz-untz », des « SLAYERS » en cosplay montent sur scène pour un concours de costumes. Des femmes (et des hommes) déguisés en Slayers prennent la pose avec des pieux et des arbalètes.

Nova lève les yeux au ciel en frôlant HUGO et ses amis, qui sont bouche bée devant ce défilé de beautés.

ANIMATEUR (SUITE)

Lorsqu'une Tueuse s'éveille, elle
développe une force hors du commun, des
réflexes fulgurants et a des visions
prophétiques de ce qui va arriver !

Nova s'arrête. FLASH SUR --

SOUVENIR : *Une croix brille - celle que porte Gracie.*

SOUVENIR : *Une flèche vole - Nova l'attrape.*

SOUVENIR : *M. Burke, poussant sa glacière ornée du caducée...
puis, un autre SOUVENIR (RÊVE) : Ce même caducée, désormais
maculé de sang.*

RETOUR SUR NOVA alors que la foule tourbillonne autour d'elle. Les rouages de son esprit s'enclenchent. Elle ne comprend peut-être pas ce que cela signifie, mais elle sait une chose :

NOVA

M. Burke va mourir.

Et puis merde. Elle fait confiance à son instinct et SE LANCE --

ANIMATEUR (HORS CHAMP)

Êtes-vous prêts à tout déchirer ?

EXT. PARKING - NUIT

Nova, le cœur battant, se tient au bord du parking. Au loin, la voiture électrique de M. Burke a disparu, son câble gisant à terre. Mauvais signe. Nous SUIVONS Nova alors qu'elle s'avance...

NOVA

M. Burke ?

Elle fait quelques pas supplémentaires avec prudence, son instinct en alerte. Puis, dans un bruit de succion, les semelles de ses baskets se décollent du sol et apparaissent ROUGES. Dans un murmure :

NOVA (SUITE)

Oh non, non, non, non... Je suis en retard..

Elle se retourne. Tout le quartier est maculé de SANG. Elle COURT.

EXT. RUELLE - NUIT

Nova retient ses larmes tandis qu'elle traverse une ruelle sombre. Elle a l'impression d'avoir échoué.

AU-DESSUS

JACK se tient sur la balustrade du deuxième étage. (Si cela vous rappelle une rencontre bizarre entre Buffy et Angel, vous gagnez des points bonus.)

Il se laisse tomber silencieusement au sol, atterrissant en douceur derrière elle. Mais Nova s'arrête. Encore une fois, j'en ai la chair de poule. Elle se retourne. Jack est adossé à une benne à ordures et lui adresse un sourire lascif.

JACK

Salut, ma petite chérie. Tu cherches quelqu'un ?

Elle essuie ses larmes et se retourne pour partir. Il la suit. Nova se retourne pour regarder : il est tout près, incroyablement près.

NOVA

Laisse-moi tranquille.

JACK

Tu as l'air bouleversée. Tu te sens seule ? Je pourrais être ton ami.

Il passe un bras autour d'elle. Elle se dégage en se tortillant, et il savoure sa peur. Nova fouille dans son sac et en sort une bombe de GAZ POIVRÉ. Ses mains tremblent tandis qu'elle le vise.

NOVA

Éloigne-toi. Je vais m'en servir, je n'ai pas peur.

JACK

Oh, tu es terrifiée. Mais j'aime les filles qui ont un côté vulnérable.

Jack se jette sur elle. Nova PULVÉRISERA. Il porte les mains à son visage, puis se TRANSFORME EN VAMPIRE – son visage est démoniaque, ses CROCS sont acérés comme des rasoirs –

Nova trébuche en trombe et s'écrase sur le trottoir ; son sac et son spray au poivre s'envolent. Elle se met à courir pour s'enfuir tandis que Jack s'avance vers elle, désormais complètement transformé en monstre.

NOVA

Mais qu'est-ce que tu...

JACK

Tu le sais bien.

Avec un sourire sadique, il bondit SUR Nova, la cloue au sol, la gueule pleine de crocs alors qu'il lui frotte le cou. Elle retient ses larmes. D'abord effrayée...

Puis la COLÈRE. Elle resserrera quelque chose au plus profond de Nova. Ses poings se SERRENT. Son corps se RAIDIT. Elle ressent une FORCE surnaturelle. Alors que JACK se recule pour MORDRE... Elle DONNE UN COUP DE TÊTE à Jack en plein visage.

Il tombe en arrière, assommé. Nova, stupéfaite que ça ait marché, DONNE UN COUP DE PIED à Jack dans le torse avec ses deux jambes. FORT. Il s'envole. Nova se redresse en titubant, sous le choc.

NOVA

Quoi... oh mon Dieu, c'est réel.

Jack est de nouveau sur pied. Prêt à se battre. IL SE JETTE SUR SON ADVERSAIRE. Nova bondit sur une benne à ordures, émerveillée par sa propre agilité.

NOVA (SUITE)

Ouah.

Jack saute sur l'autre benne à ordures. Furieux. Il réalise :

JACK

Tueuse.

Nova entend ce mot et son instinct se déclenche, elle se bat - porte des coups, en bloque - et donne un coup de pied dans le genou de Jack.

Elle retombe au sol, tout comme Jack. Il secoue la tête pour chasser la douleur, avec un sourire cette fois-ci.

JACK (SUITE)

Prépare-toi à en payer le prix, salope.

NOVA

Mais je n'ai rien fait...

JACK

Ça fait vingt-cinq ans que je rêve de t'ouvrir en deux.

Il se précipite vers elle, les crocs à nu et doté d'une force surnaturelle.

Au ralenti : Nova aperçoit le contenu renversé de son sac. C'est limpide. Elle sait quoi faire. La prise de conscience s'abat sur Nova comme une tonne de briques.

NOVA

Tu peux le faire...

ACCÉLÈRE pour sortir de ce moment alors que :

Nova glisse sur le sol à la manière d'un joueur de baseball et se relève avec la FLÈCHE en bois.

Elle se relève en titubant et, au moment même où Jack lui rentre dedans, elle agrippe la flèche et la lui enfonce dans le torse.

Il se désintègre dans un nuage de cendres.

Nova reste là, l'adrénaline à fond, essayant de comprendre. Mais qu'est-ce qui vient de se passer, bordel ?! Les larmes lui montent immédiatement aux yeux. Confusion. Soulagement. Puis...

HUGO (HORS CHAMP)

Putain de merde !

Elle se retourne brusquement et aperçoit HUGO au bout de la ruelle, bouche bée.

HUGO (SUITE)

T'es une Tueuse ?!

Hors champ, Nova, sous le choc --

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE IV

INT. BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE - COLLECTION GILES - NUIT

Des doigts EFFLORENT les rangées de livres reliés en cuir. Mystiques, historiques, poussiéreux... La main s'arrête et en retire un, sur la couverture duquel est gravé « *Vampyre* ». Révélation :

SHIRLEY

Comme si j'avais besoin d'un mode d'emploi.

Shirley le jette de côté et trouve un livre plus petit, relié en cuir rouge. *Les Incantations de sang*. Elle le feuillette jusqu'à :

SHIRLEY (SUITE)

« Le rituel doit être accompli sur le sol sacré de... »

BIBLIOTHÉCAIRE (HORS CHAMP)

Je n'ai pas dû vous voir entrer.

Shirley lève les yeux et sourit gentiment à la bibliothécaire.

SHIRLEY

Bonjour. Avez-vous un plan du quartier ? Tout a tellement changé depuis ma dernière visite.

LA BIBLIOTHÉCAIRE

Oui, mais c'est l'heure de la fermeture. Vous devrez revenir demain matin.

Shirley se trouve justement sous un MIROIR de sécurité convexe, mais ne donne aucun reflet. Le bibliothécaire s'en rend compte. Il pâlit.

SHIRLEY

Tu sais bien que je ne peux pas faire ça.

Shirley prend un air de vampire, bondit sur la bibliothécaire et lui mord le cou. Alors qu'elle boit avidement...

Se frayer un chemin entre les rayons, on aperçoit Gracie recroquevillée dans un coin, la main plaquée sur la bouche, essayant de ne pas crier.

EXT. RUELLE - NUIT

Nova fait les cent pas pour évacuer l'adrénaline, son souffle revenant étonnamment vite. Elle est encore sous le choc. Hugo est tout excité.

HUGO

Nova ! Je n'arrive pas à croire que tu sois une Tueuse !

NOVA

Tout le monde n'arrête pas de dire ce mot...

HUGO

Et les Slayers, ça existe vraiment ?
Je veux dire, putain ouais, cette
ville est-elle devenue cool d'un coup ?

NOVA

Hugo, non... Je veux dire, ce type-là,
je... je l'ai tué.

HUGO

Pas besoin de faire comme si tu te
demandais « Qu'est-ce que j'ai fait ?
». Je ne dévoilerai jamais ton identité
secrète de Tueuse.

NOVA

(sans l'entendre)

Il avait un corps, il était là tout à
l'heure, pouf. De la poussière. Est-
ce que je l'ai respirée ? Oh mon
Dieu, c'est pour ça qu'on porte des
masques...

Elle perd la tête. C'est seulement maintenant qu'Hugo réalise...

HUGO

Attends. Tu n'as jamais fait ça
avant ?

NOVA

Est-ce que j'avais l'air d'avoir
déjà fait ça avant ?!

HUGO

Ouais, c'étaient des mouvements
de combat...

NOVA

Je me *battais* parce que je pensais que
j'allais...

(a demandé)

Je marchais toute seule ? La nuit ?
Ce qu'on nous déconseille de faire ?

HUGO

Ouah. Ouais. Je suis désolé. Je
n'avais pas vu les choses sous cet
angle. Merci de m'avoir ouvert les
yeux.

NOVA

Bienvenue dans la vie de fille. C'est
pas rien.

Nova est assise sur une pile de PALETTES. Elle pose une main sur sa poitrine, suivant le rythme de sa respiration.

HUGO

Mais... ça va ?

NOVA

Oui, bizarrement. Je n'ai pas touché à mon inhalateur depuis des jours. Et j'ai fait ce rêve où des vampires se transformaient en poussière, et ces *images*... puis je les ai vus dans la vraie vie...

HUGO

Et tout à l'heure, je t'ai vu... tu as juste, boum... attrapé une flèche en plein vol.

(réalisant)

C'est comme ce qu'ils ont dit là-bas : (à la manière de l'animateur ringard)
« Quand une Tueuse s'éveille... »
C'est ça !

NOVA

Je ne sais rien de tout ça, tout ce que je sais, c'est que j'avais un mauvais pressentiment à propos de M. Burke et, oh mon Dieu... Il est parti avec une glacière pleine de sang, et maintenant il a disparu et j'ai trouvé encore plus de sang --

HUGO

D'accord. Un vampire, beaucoup de sang, M. Burke a disparu... Je pense qu'il n'y aura pas de contrôle d'histoire lundi.

NOVA

Il faut prévenir les autorités.

Nova repart vers Vampire Weekend. Alors qu'il la suit :

HUGO

Nova, attends ! Je crois que c'est toi l'autorité !

EXT. ANCIENNE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE SUNNYDALE - NUIT

PLAN RAPPROCHÉ sur Gracie, toujours recroquevillée dans un coin. Elle jette un œil vers la sortie, mais ne parvient pas à passer devant Shirley, qui fait les cent pas en LAISSANT ÉCOULER SA COLÈRE.

SHIRLEY

Ça fait des années qu'on prévoit d'invoquer le Magister et de lever une armée de vampires, et maintenant qu'on y est enfin, Jack a disparu ? C'est lui qui était censé apporter l'offrande !

Elle se dirige vers une table de travail, comparant une CARTE ANCIENNE à une NOUVELLE CARTE de New Sunnydale.

SHIRLEY (SUITE)

Tout ça n'a aucune importance si on ne trouve pas le site. Il y a un cercle sacré ici, mais pas là-bas. Des repères ? Disparus, enterrés. Merci, Tueuse.

Un étrange bruit de SUCCION l'interrompt.

SHIRLEY (SUITE)

Tu peux baisser d'un ton ? J'essaie de réfléchir.

APPARITION d'un VAMPIRE, aux cheveux longs et hirsutes lui couvrant le visage, en train de vider la bibliothécaire de son sang. Il lève la tête en poussant un « GAH »... c'est M. Burke ! M. Burke sourit, dévoilant de nouvelles canines...

M. BURKE

Tu as dit « Cercle sacré » ?

SHIRLEY

Oui, c'est bien ça, chouchou du prof. Pourquoi ?

Il laisse échapper un RIRE sinistre.

EXT. VIEUX SUNNYDALE - WEEK-END DES VAMPIRES - NUIT

LARKIN se tient au milieu de la fête de Vampire Weekend, entourée de trois ACTIVISTES. Elle tend un tract à une FAN DE VAMPY.

LARKIN

Aidez-nous à mettre un terme aux activités de la société New Sunnydale Development !

FEMME VAMP

Super cosplay de la Bouche de l'Enfer. Tellement créatif.

Alors qu'elle s'éloigne, Larkin se retrouve face à face avec CHARLES, un autre enfant de l'ancienne Sunnydale. Il est amérindien.

CHARLES

Yo, Larkin. Tu sais que ma grand-mère est 100 % Chumash, non ? Je lui ai parlé de ta manifestation.

LARKIN

Merci, Charles, j'espère qu'elle ressent notre soutien.

CHARLES

S'ils n'ont pas soutenu ta campagne, c'est parce qu'ils ne veulent pas récupérer leurs terres.

(en prenant son prospectus)

Ta traduction est fausse. Ce n'est pas « cercle sacré », ça veut dire « maudit ». Le Cercle maudit.

LARKIN

Bon sang, je ne remettrais jamais en cause ton héritage, mais ça ne me semble pas correct, non ?

CHARLES

Eh bien, tu viens justement de le faire.

Il fait le choix sensé et s'éloigne alors que le TÉLÉPHONE de Larkin sonne. Elle regarde l'écran et s'agite.

LARKIN (AU TÉLÉPHONE)

M. Burke ? Oh mon Dieu, bonjour...

INT. TENTE DE SÉCURITÉ DU VAMPIRE WEEKEND - NUIT

Nova est avec notre vieil ami, le GARDE DE SÉCURITÉ.

AGENT DE SÉCURITÉ

Tu t'inquiètes pour ton prof d'histoire parce que tu as vu du sang par terre.

NOVA

Je sais très bien ce que ça peut laisser penser.

AGENT DE SÉCURITÉ

Tu es sûr que ce n'était pas un de ces « hémoglobine-tinis » ? Parce que j'en ai plein les chaussures moi aussi...

NOVA

C'était du vrai sang.

Il se concentre sur son bouton « Don du sang ».

AGENT DE SÉCURITÉ

Peut-être que ça vient de ta *collecte de sang* ?

NOVA

(en grimaçant)

Et si je vous disais que j'ai vu un vampire ?

AGENT DE SÉCURITÉ

Ma petite. Pourquoi tu te moques de moi ?

EXT. TENTE DE SÉCURITÉ DU VAMPIRE WEEKEND - NUIT

Nova sort de la tente et trouve Hugo qui l'attend.

HUGO

Laisse-moi deviner. Les voies habituelles ont laissé tomber notre intrépide Tueuse.

NOVA

Arrête de m'appeler comme ça, s'il te plaît.

HUGO

Eh bien, en tant que, tu sais quoi, acolyte officieux, j'ai envoyé quelques SMS...

(devant son regard) En cachette. Personne n'a vu M. Burke. Il va sûrement réapparaître dans un bunker, comme cette fille avec le...

Il mime le geste de se faire égorger.

NOVA

Oh mon Dieu, oui. Pourquoi personne n'enquête là-dessus ? Elle a probablement été tuée par ce...

(articule « vampire »)

HUGO

Ouais, j'y ai déjà pensé. Tu vois ? Tu as besoin de moi.

Hugo et Nova manquent de se heurter à LARKIN, qui s'apprête à sortir. Elle jette un regard interrogateur à Nova, qui est avec Hugo.

LARKIN

Salut Nova. Tu te donnes vraiment à fond. Hugo sait-il qu'il doit donner son propre sang et qu'il ne peut pas simplement utiliser la carte de crédit de papa ?

HUGO

Oooh, mais il fait bien trop sombre dehors pour que tu continues à lancer ces piques à la Old Sunnydale.

LARKIN

Ce n'est pas le « vieux Sunnydale »,
c'est juste Sunnydale, et je suis de
la quatrième génération, fière de
l'être. Toi, tu n'es qu'un geek de
passage...

NOVA

On cherche M. Burke, d'accord ? Il a
peut-être des ennuis.

LARKIN

Oh. Il va bien. Il vient de m'appeler.

NOVA

Ah bon ?

LARKIN

Il a trouvé un expert capable de
confirmer notre affirmation selon
laquelle ils construisent sur un site
sacré. Je suis en train de les
rencontrer.

Nova vacille un peu... *Mais alors, qu'est-ce qu'elle poursuivait ?*

LARKIN (SUITE)

Ouais. Je suppose que quand c'est une
petite collecte de sang mignonne
contre ma quête pour récupérer des
terres sacrées volées...

Elle fait un geste pour « peser le pour et le contre » avec ses mains
et, bien sûr, l'emporte.

LARKIN (SUITE)

Bon, je dois y aller.

Hugo la regarde s'éloigner d'un petit pas.

HUGO

Je ferais mieux de réviser pour ce
contrôle d'histoire, finalement.

INT. BIBLIOTHÈQUE - NUIT

Depuis son coin sombre, Gracie passe la tête. Elle est seule. Elle
jette un rapide coup d'œil vers la bibliothécaire morte, pâle et
exsangue, allongée sur la table. Elle ÉTRANGLE un petit cri.

Les mains tremblantes, Gracie sort son téléphone portable et

S'ENFUIT. EXT. VIEUX SUNNYDALE - CENTRE-VILLE - NUIT

Nova quitte Vampire Weekend. Hugo essaie de la suivre.

HUGO

Nova, attends !

NOVA

Tu l'as entendue, M. Burke va bien, et je suis une idiote. Je vais juste aller me cacher sous les couvertures de mon lit et attendre que ça... passe.

HUGO

Une usure ? Pourquoi ? Tu viens pourtant de télécharger la mise à jour Kung Fu !

NOVA

Je ne peux pas faire de Kung Fu... Ma prof de sport m'a interdit de jouer au pickleball, elle a dit que j'étais un danger pour moi-même et pour les autres. Je sais que tu essaies de m'aider, mais tout ça me donne l'impression d'être un monstre. Et peut-être que je suis un monstre, mais c'est parce que je suis ringard, que je n'ai pas d'amis et que j'ai cassé trois raquettes de pickleball.

(au bord des larmes)

Ça suffit. Je n'ai pas besoin d'en savoir plus.

HUGO

Désolé. Merci de m'avoir éclairé. Encore une fois. Et puis, si j'ose te le dire... tu as une amie maintenant.

Elle se radoucit à ces mots, voyant qu'il est sincère.

NOVA

Merci. Et je suis vraiment contente que tu aies été là ce soir.

HUGO

Hé, j'ai pu te voir mettre une raclée au seul vrai vampire de Vampire Weekend.

J'ai jamais rien vu de tel.

La dernière partie parlait vraiment d'elle. C'est un vrai moment de complicité, brisé quand ils voient...

GRACIE. Elle court dans la rue, débraillée, hystérique.

NOVA

Gracie ?

Gracie se met sur la défensive, brandit sa croix en argent...

GRACIE

Reculez !

NOVA

Tout va bien. C'est juste nous.

HUGO

Attends un peu. Pourquoi tu sors ta croix comme si on était des vampires ? On en est pas, pour info.

GRACIE

Tu me promets de ne pas te moquer de moi et de ne pas me traiter de fanatique de Jésus ?

NOVA

On te le promet.

GRACIE

J'ai vu cette fille à la bibliothèque. Mais ce n'était pas une fille. Elle avait un air démoniaque et de vraies canines. Genre...

HUGO

Comme un vampire ?

GRACIE

Ce n'était pas un déguisement, elle était bien réelle. Et c'est là que tu vas me dire que je suis folle.

NOVA

On te croit.

GRACIE

Vraiment ?

Ils acquiescent et Gracie est tellement soulagée que tout lui échappe.

GRACIE (SUITE)

Elle a tué la bibliothécaire, je l'ai vu, c'était horrible et je n'ai rien fait, je me suis juste cachée. Je me suis mise à l'abri sur place, comme on nous l'avait appris. Après leur départ, j'ai appelé le 911, mais ils ont cru que c'était une blague à cause de, tu sais...

HUGO

Le Weekending.

NOVA

Attends. Tu as dit « ils » sont partis.

GRACIE

J'allais justement en parler. M. Burke
était avec elle. Les gars ? Je crois
 que notre prof d'histoire est un
 vampire.

Nova a l'air malade maintenant, l'esprit en ébullition...

GRACIE (SUITE)

Et elle a parlé d'un frère et du fait
 qu'ils cherchaient le « Cercle sacré »
 pour pouvoir accomplir un rituel et
 lever une armée de vampires.
 Tout ça avait l'air très inquiétant.

HUGO

Vraiment pas bon.

GRACIE

S'il te plaît, n'en parle à
 personne. Si mes parents savaient
 que je voyais des démons, les
 conséquences seraient tellement
 graves qu'il faudrait appeler
 l'exorciste.

NOVA

Bien sûr.

HUGO

Ouais

GRACIE

Je dois aller prier beaucoup maintenant.

Gracie s'éloigne précipitamment.

Nova fouille dans son sac à dos et trouve le flyer de Larkin.

NOVA

Hugo, Le Cercle sacré... tout est là. Et
 Larkin...

HUGO

Oh merde. T'es en danger, ma fille.

FIN DE L'ACTE IV

ACTE CINQ

EXT. NEW SUNNYDALE ESTATES - NUIT

Larkin traverse la zone où s'est déroulée la cérémonie d'inauguration organisée par le promoteur immobilier.

LARKIN

M. Burke ?

DES PHARES s'allument brusquement, révélant M. Burke et Shirley. Les CHEVEUX LONGS de M. Burke flottent librement. Il a une lueur sinistre dans les yeux. Larkin retient son souffle.

LARKIN (SUITE)

M. Burke... vous avez l'air différent.

M. BURKE

Larkin ! Je suis ravi que tu aies pu venir. Je te présente Shirley, c'est elle qui va, euh, authentifier le site.

Tu sais où c'est, n'est-ce pas ?

Larkin ne cesse de fixer M. Burke.

LARKIN

Oui. Mais la sécurité...

Shirley sort un trousseau de clés.

SHIRLEY

Pas de problème.

PLAN D'ENSEMBLE RÉVÉLANT deux AGENTS DE SÉCURITÉ affalés derrière le véhicule électrique de M. Burke, morts, le cou transpercé, hors du champ de vision de Larkin.

Larkin active le GPS de son téléphone et s'enfonce dans

l'obscurité. EXT. VIEUX SUNNYDALE - CENTRE-VILLE - NUIT

Nova serre ce tract dans sa main, le cerveau en proie à un conflit.

NOVA

Je ne sais pas comment faire ça.

HUGO

C'est ta vocation. Tu élimines des vampires. Et d'autres créatures.

NOVA

D'autres créatures ?

HUGO

Nova. Chaque jour, quand je te vois, tu as le nez plongé dans un livre, et ils parlent tous de ces aventures épiques. Tu sais comment faire ça. Tu es le héros qui nous sauve tous... Mua'dib. Luke Skywalker. Le garçon qui a survécu. Neo. Frodon --

NOVA

Ce sont tous des mecs.

HUGO

Ouais, je devrais probablement te demander ta liste de lecture, mais c'est toi. Tu es ça. Peut-être que tu n'y crois pas, mais moi, j'y crois. Je t'ai vu le devenir.

NOVA

Mais... je ne suis pas courageuse.

HUGO

Tu es partie sauver M. Burke.

NOVA

Et regarde comment ça s'est terminé. Écoute. J'ai... vécu quelque chose quand j'étais enfant, quelque chose effrayant. Depuis, je vis dans une petite bulle bien protégée pour ne plus jamais avoir peur. Mais aujourd'hui, j'ai peur. Je ne suis pas Buffy contre les vampires.

HUGO

Oui, tu ne l'es pas. Tu es Nova la Tueuse de vampires.

Nova s'imprègne de cela. Cela fait jaillir en elle une détermination cachée. Un nouveau sentiment, plus fort que la peur.

NOVA

(à elle-même)

Rassemble tout ton courage.

HUGO

Hein ?

Elle le regarde, son regard est désormais ferme, assuré.

NOVA

C'est une citation de Shakespeare qui veut dire « allons-y ».

HUGO

Ouais !

Nova regarde les lumières scintillantes de Vampire Weekend.

NOVA

Il va nous falloir du matos.

EXT. VAMPIRE WEEKEND - ALLÉE DES STANDS DE MARCHANDISES - NUIT

HUGO

Tu es peut-être une Tueuse, mais moi, j'ai un super-pouvoir.

Hugo sourit et brandit sa CARTE AMEX BLACK devant Nova, comme si c'était Wolverine déployant ses griffes.

SUR LA MUSIQUE (le générique de BTVS ?), Hugo et Nova rassemblent leur équipement :

- Nova choisit un collier avec une croix en argent.
- Hugo remet en question l'authenticité de l'eau bénite d'un vendeur.
- Nova achète un vieil exemplaire auto-publié de *Vampire Hunting: Simplified* par Wesley Wyndam-Price, chasseur de démons renégat.
- Nova et Hugo ont trouvé VAMPY LADY en train de sculpter et de vendre des PIQUETS en bois artisanaux. Hugo lui envoie un Venmo.
- Au stand de TIR À L'ARC, Hugo paie une somme considérable à un VENDEUR pour une ARBALÈTE et des FLÈCHES EN BOIS. Il s'éloigne dans un geste de HÉROS badass, puis revient immédiatement vers le vendeur. LA MUSIQUE S'ARRÊTE.

HUGO (SUITE)

Comment ça marche, en fait ?

- LA MUSIQUE REPREND alors que Nova et Hugo quittent Vampire Weekend, leurs achats terminés, prêts à affronter la réalité.

EXT. NEW SUNNYDALE ESTATES - FOSSE DE CHANTIER - NUIT

Larkin a conduit M. Burke et Shirley jusqu'à une fosse de chantier profonde, comme si un parking souterrain était en cours de construction.

LARKIN

Vous voyez ? Ils ont dit qu'ils ne construisaient pas là-dessus, mais, évidemment...

Elle observe avec curiosité tandis que Shirley pose le dernier des cinq TONNEUS en métal et commence à TRACER des lignes pour les relier tous à l'aide d'une barre d'armature. Les rainures creusées dans le sol forment un SYMBOLE complexe - un peu comme le grand frère rebelle d'un pentagramme.

LARKIN (SUITE)

En quoi ça va nous aider, déjà ?

M. BURKE

(fixant le cou de Larkin)

Hum ?

BOUM-BOUM-BOUM-BOUM-BOUM... Shirley allume les feux.

LARKIN

J'ai travaillé très dur pour préserver la pureté de notre message, et le vandalisme me semble contre-productif ?

M. BURKE

Tout ça n'aura plus aucune importance quand nous aurons terminé. Il ne restera plus à Sunnydale que le chaos, l'anarchie et la violence.

LARKIN

(euh... ça a pris une tournure inattendue...)
Mais tu as toujours dit que la manifestation pacifique était l'outil le plus efficace dont disposent les acteurs du changement. On a passé toute une semaine sur la désobéissance civile...

M. BURKE

Pfff. Quel ennui mortel. Et le pire, c'était de voir ton visage stupide, tellement inspiré et amoureux.

Larkin a l'air anéanti, il ne sait pas que c'est le démon qui parle.

M. BURKE (SUITE)

Vous, les jeunes, vous pensez que tout tourne autour de vous. Vous voulez rendre le monde meilleur ? Vous tenir la main et mettre fin au racisme ? Et si chaque petite voix était valable et entendue, et oh mon Dieu, tout ce que vous faites, c'est que tout le monde se sente comme de la merde !

LARKIN

(retenant ses larmes)

M. Burke, pourquoi dites-vous cela ?

M. BURKE

Parce qu'être « éveillé » est épuisant. Mais maintenant... je suis éveillé d'une autre manière. Vous voyez, tout à l'heure, je suis mort. Puis je me suis réveillé.

M. Burke dévoile son VISAGE DE VAMPIR et MORD le cou de Larkin.
Larkin HALÈTE sous le choc, les larmes coulant à flots...

Shirley se transforme en vampire et arrache M. Burke de Larkin.

SHIRLEY

Pas encore, petit vampire. On a
besoin de son sang pour le rituel.

Larkin porte la main à son cou. Elle la retire, couverte de sang.
Elle aperçoit les deux monstres devant elle. Elle HURLE.

EXT. NEW SUNNYDALE ESTATES - CHANTIER DE CONSTRUCTION - NUIT

Nova et Hugo se tiennent près de la clôture de chantier non
verrouillée tandis qu'un Uber Black s'éloigne. L'endroit semble très
désert. Ils échangent un regard et s'enfoncent dans l'obscurité,
Hugo utilisant son téléphone comme lampe de poche.

HUGO

Alors, tu as trouvé un plan ?
Parce que moi, non.

NOVA

C'était à moi de trouver un plan ?

Nova et Hugo entendent le CRI de Larkin.

NOVA (SUITE)

C'est Larkin !

Alors qu'ils se précipitent vers la FOUNTAINE --

EXT. FOSSE DE CHANTIER - CERCLE - MÊME

Shirley a sorti son grimoire. Elle déchire une poche de sang et en
verse le contenu dans les rainures au sol tandis que :

SHIRLEY

Forces des enfers, je vous réveille
par cet hommage afin que le
Magister puisse vous guider...

Alors que le sang remplit le dessin, celui-ci prend VIE.

SHIRLEY (SUITE)

Je verse le sang des hommes dans ta
bouche affamée, bois et renaît.

Le dessin est TERMINÉ. M. Burke observe, fasciné. Larkin se libère
d'un coup sec et COURT - atteint le bord du cercle et PAF ! - est
projeté en arrière comme par une clôture électrique.

M. BURKE

Ne t'inquiète pas, Larkin. C'est un espace sûr.

EXT. CHANTIER DE CONSTRUCTION - AU-DESSUS - MÊME LIEU

Nova et Hugo se recroquevillent au bord de la fosse. En contrebas, les feux de tambour brûlent. Ils regardent avec horreur les cris de Larkin se transformer en sanglots.

NOVA

Au moins, elle est en vie...

HUGO

Un champ de force classique.

Nova scrute les échafaudages, les bulldozers et les engins de chantier. Une rampe d'accès serpente jusqu'au fond.

NOVA

Ces pouvoirs de Slayer... Je suis, genre, vraiment coordonnée ?

HUGO

Oh, et tu deviens douée pour les réparties pleines d'esprit. Genre, euh, « prépare-toi pour une planque » ou euh... Quoi ?

Son regard suit celui de Nova. Elle observe les FEUX qui font monter la FUMÉE du cercle vers le ciel. Elle plisse les yeux.

NOVA

Je crois que j'ai un plan.

INT. CHANTIER - CERCLE - QUELQUES INSTANTS PLUS TARD

Shirley CHANTE en latin.

SHIRLEY

Cum altera luna oritur, cum altera luna oritur. Cum altera luna oritur. Cum altera luna oritur !

Le sang PULSE, gagnant en puissance. M. Burke tient Larkin au centre du dessin, le sang coulant de son cou.

SHIRLEY (SUITE)

CUM ALTERA LUNA ORITUR !

Les flammes s'embrasent. Shirley se tourne vers M. Burke :

SHIRLEY (SUITE)

C'est ton signal. Saigne cette salope et jette-la en pâture au cercle !

M. BURKE

Tu es une fleur rare, Larkin. Ton sang
va réveiller une armée.

D'EN HAUT

Nova court le long d'un échafaudage, puis effectue un PARKOUR jusqu'à la pelle d'une PELLE MÉCANIQUE. Elle COURT le long du bras de la pelle et SAUTE assez haut pour passer AU-DESSUS du champ de force et atterrir dans :

INT. FOSSE DE CHANTIER - CERCLE - CONTINU

Nova prend une pose de héros un peu bancale. M. Burke, Shirley et Larkin n'en croient pas leurs yeux.

NOVA

Bon, quelqu'un veut donner son avis
sur le côté génial de ce moment, ou...

LARKIN

M. BURKE

Nova
?

Ah, vraiment ? Toi ?

SHIRLEY

Alors cette ville a bien une Tueuse.

NOVA

Ouais, bon, salut. Je vais devoir te
demander de ne pas lever d'armées de
vampires.

Shirley, hors d'elle, se jette sur Nova mais... FWIT !... une FLÈCHE
enflammée atterrit aux pieds de Shirley. Ils lèvent tous les yeux vers
:

L'ÉCHAFAUDAGE

On voit Hugo courir, une arbalète à la main, en allumant ses
flèches avec un briquet torche sur le thème des vampires, parfait
pour fumer au bong. Il SOURIT.

HUGO

Qu'ils aillent tous se faire foutre, Hawkeye était cool.

DANS LE CERCLE

Nova sort de sa veste un pieu fleuri au look hippie. BURKE ATTAQUE --
Nova bloque ses assauts, quelques-uns de ses coups de poing atteignent
leur cible
- pas tous, c'est la bagarre générale. Nova s'approche et ENFONCE le
pieu dans M. Burke, mais rate son cœur.
Il retire le pieu et le jette dans le feu.

M. BURKE

C'est tellement gratifiant de te voir
t'impliquer. Quand je t'égagerai la
gorge, je veux que tu l'entendes.
Que tu le saches. Que tu le sentes.

Burke assène un COUP DE POING brutal. Nova atterrit dans la poussière et roule sur elle-même. Elle se remet rapidement.

NOVA

OK. Je suis toujours là. Je continue.

Nova bondit et DONNE UN COUP DE PIED, le projetant contre le champ de force.

NOVA (SUITE)

Merde. J'oublie sans cesse de lancer une petite pique.

DE L'AUTRE CÔTÉ Larkin cherche à s'échapper, SHIRLEY l'attrape.

SHIRLEY

Tu ne vas nulle part. Je vais te vider comme un jus de fruit...

NOVA

Lâche-la.

Shirley se retourne et voit Nova, armée d'un pieu en forme de signe de paix, prête à l'action. Elle n'a pas l'air très cool, mais elle y travaille.

SHIRLEY

Tu crois que tu peux m'avoir ?

NOVA

Je viens juste de réduire ton frère en poussière.
(surprise)

Oh, tu pensais qu'il était juste en retard ?

Nova LANCE le pieu sur Shirley, mais celle-ci le repousse d'un coup de poing. Nova se retrouve sans arme. Shirley lâche Larkin et se jette sur le véritable but : la Tueuse.

NOVA (SUITE)

Larkin. Cours !

SHIRLEY se jette sur Nova, furieuse. Nova encaisse les coups. Elle en bloque un, puis riposte et... BOUM ! Elle fait saigner le nez de Shirley. Shirley DONNE UN COUP DE PIED dans les jambes de Nova pour la faire tomber.

Nova est à genoux. Shirley enserme Nova dans une prise de tête démoniaque. Elle commence à l'étrangler jusqu'à ce qu'elle rende l'âme.

AU-DESSUS

Hugo essaie d'allumer d'autres flèches. Le briquet fantaisie ne veut pas fonctionner. Impuissant, il CRIE à Larkin :

HUGO

Tu dois briser le champ de force...
éteindre les feux !

Larkin Hoche la tête – et Pousse le fût métallique. Le feu s'éteint. Le SANG qui PULSE autour d'eux semble S'APPAISER.

LARKIN

Je crois que ça marche !

Mais M. BURKE bloque le fût enflammé suivant. Oh merde.

Sur NOVA et SHIRLEY

Shirley SERRE Nova contre elle, qui HALETE pour reprendre son souffle. Nova regarde cette GLACIÈRE éclaboussée de sang, voyant double... ses yeux perdent leur focalisation, son cerveau est en manque d'oxygène.

SHIRLEY

Je vis dans la clandestinité depuis des années, affamée, me débattant et maudissant celui qui nous a mis là. Une Tueuse. Puis nous nous sommes enfin échappés, et le monde a oublié notre existence. Nous ne sommes que...

(mépris)

...de la culture pop. C'est fini. Je vais t'achever moi-même, Tueuse.

FWIP ! Une flèche se loge dans l'épaule de Shirley. Elle est en FEU.

SHIRLEY (SUITE)

Bon, merde...

Shirley LÂCHE Nova pour pouvoir arracher la flèche. Nova s'éloigne en titubant, haletante. Cette sensation d'asthme. Mais ça s'estompe.

Nova se relève, sachant qu'elle ne peut pas courir. Elle doit se battre.

Dans un PLAN HÉROÏQUE, Nova SE RETOURNE pour faire face au vampire. Sans arme. Tout en acier. Elle SE LANCE à la poursuite de Shirley. C'est un geste kamikaze --

NOVA

HUGO !

THWIP ! – Hugo tire une FLÈCHE depuis les hauteurs – elle fend l'air. Nova ATTRAPE la flèche en plein vol – PIVOTE, et ENFONCE la flèche dans le cœur de Shirley. Elle SE TRANSFORME en poussière.

HUGO

WHOOO ! OUI !!

À TRAVERS LE CERCLE

Larkin tient M. Burke à distance avec un morceau de bois enflammé, mais la flamme s'éteint peu à peu. Il s'avance vers elle, tel un chat acculant une souris.

M. BURKE

Pose ça. On peut être ensemble. C'est pas ce que tu veux ?

LARKIN

Éloignez-vous de moi...

M. BURKE

J'ai encore tant de choses à t'apprendre.

Nova rejoint Larkin. Défiant. Nova tient toujours la flèche.

NOVA

Elle a dit de reculer. Ou est-ce que j'ai raté le moment où l'armée de vampires est arrivée ? Parce que voilà le truc. Je suis une Tueuse. Et tu n'as rien.

M. Burke hésite, évalue ses chances.

NOVA (SUITE)

Allez-y, M. Burke. Avez-vous quelque chose à partager avec la classe ?

(à voix basse, à Larkin)

J'ai fait une blague ! C'était cool ?

LARKIN

(mais qu'est-ce qui se passe, bordel)

Je trouvais ça bien ?

M. BURKE

Je déteste ta génération.

Il attrape un bidon enflammé et le leur lance, provoquant une pluie de feu et d'étincelles. Nova et Larkin se baissent. Quand ils se relèvent, le champ de force s'est dissipé.

M. Burke dévale la rampe à toute vitesse et disparaît dans la nuit.

Nova regarde Larkin, ravie. Larkin SERRE Nova dans ses bras, en sanglotant. C'est intense, sincère. Elle la serre à son tour dans ses bras.

LARKIN

Je croyais que j'allais mourir...

NOVA

Ça va. On va bien.

Nova réalise qu'elle va bien. La peur s'est envolée.

LARKIN

Tu es une Tueuse ?

NOVA

Je crois bien. C'est mon premier jour.

HUGO

Et ça, c'est un putain de « YEY-AH » --

Hugo se précipite, tend la main pour taper dans celle de Larkin, jusqu'à ce qu'il remarque que le visage de Larkin est baigné de larmes.

HUGO (SUITE)

Ah. Toujours traumatisé. D'accord.
Il sent l'ambiance.

Larkin l'attire dans ses bras. Hugo accepte, un peu submergé lui-même. Ces trois-là, désormais amis...

EXT. ARRÊT DE BUS - L'ÉVIER - NUIT

Un Edward Cullen en tenue de baseball hèle un Uber. Un Lestat à la Tom Cruise s'embrasse avec une BRIDE contre sa voiture. Vampire Weekend a terminé sa soirée. Nova, Hugo et Larkin passent devant la fresque « **KEEP SUNNYDALE WEIRD** ».

NOVA

Bon, pas d'armée de vampires. Je pense qu'on est tranquilles.

HUGO

On a toujours un prof d'histoire démoniaque.

LARKIN

Je sais qu'à bien des égards, c'est une victime prise dans un cycle de violence, mais...

(et puis merde)

Ce vampire de M. Burke est un vrai connard.

NOVA

Eh. Il va probablement juste exploser quand le soleil se lèvera.

(malgré leurs doutes)

Sérieusement. D'ici lundi, tout sera revenu à la normale.

HUGO

Sauf que maintenant, tu es une Tueuse.

NOVA

Pas sans vampires à exterminer.

Une navette urbaine s'arrête. Nova se dirige vers elle.

NOVA (SUITE)

Sérieusement. On a réussi. Savoure cette victoire. Et ne parlons plus jamais de ça.

Nova monte dans la navette. Hugo et Larkin échangent un regard.

LARKIN

Donc on est d'accord pour dire qu'elle est genre...

HUGO

... Complètement dans le déni.

EXT. ANCIEN SUNNYDALE - RUE DE NOVA - NUIT

Nova ralentit devant chez elle, nerveuse. Elle jette un œil à sa montre : il est minuit passé. Elle se fait courage pour se diriger vers la porte quand CARSON passe en courant. Torse nu. Sexy.

CARSON

Oh, salut.

NOVA

Salut. Tu fais du jogging. À minuit.

CARSON

C'est le seul moment où je peux m'échapper, avoir un peu de liberté. Et toi ?

Nova ne pourrait pas avoir l'air plus étrange et débraillé.

NOVA

Oh, j'aime juste me balader dans les rues, l'air de quelqu'un qui vient de livrer bataille contre les forces du mal.

CARSON

Je te crois volontiers. Après tout, tu m'as sauvé la vie aujourd'hui.

NOVA

Ah, pas de problème.

CARSON

Tu as attrapé une flèche. Si tu n'avais pas été là, j'en aurais fini.

NOVA

Je suis vraiment contente que tu ne le sois pas.

Ils partagent un moment intense, puis Carson sourit...

CARSON

Eh bien, merci encore, Nova. Bonne nuit.

Il s'éloigne en trottinant. Nova flotte presque jusqu'à la porte d'entrée. ABE vient ouvrir avant même qu'elle ait sorti sa clé. Il est rongé par l'inquiétude et la panique. Nova veut tout lui raconter, mais :

NOVA

Papa, je... je suis désolée.

INT. MAISON DE NOVA ET ABE - CUISINE - JOUR

À la lumière du jour, Abe et Nova sont assis et mangent des œufs.

ABE

J'étais là quand ils ont trouvé la fille sur le terrain de golf. Et ensuite, tu n'es pas rentrée à la maison. Nous avons ces règles pour assurer ta sécurité, pour éviter qu'il ne t'arrive encore quelque chose de grave.

Mais Nova se sent enhardie.

NOVA

Papa, je n'ai plus besoin de ça. Je sais que tu veux que je me sente en sécurité, mais tout ce que tu as fait, c'est me faire peur.

ABE

Quoi ? Non, Nova...

NOVA

Je n'ai pas besoin de vivre ma vie sans avoir peur. Si je n'ai jamais peur, je n'apprendrai jamais à être courageuse. Il y a des choses effrayantes dehors. Et je dois apprendre à y faire face.

ABE

Tout ce que je veux, c'est te protéger.

NOVA

Tu ne peux pas.

ABE

Laisse-moi au moins faire semblant, d'accord ?

NOVA

D'accord.

Ils échangent un sourire. Alors que Nova se lève pour aller se resservir du café, elle renverse accidentellement son SAC. Abe jette un coup d'œil et aperçoit le CATALOGUE des études à l'étranger de Cambridge qui dépasse.

Il le prend, puis regarde Nova, qui se tient près de l'évier. On ne sait pas trop pourquoi, mais son visage le trahit. Il est déconcerté.

EXT. L'ÉVIER - LE MATIN

Hugo est assis avec Larkin, en train de siroter un Boba à plusieurs couches, encore sous l'effet de l'adrénaline. Larkin, un pansement tout neuf autour du cou, boit un café noir et picore un toast à l'avocat.

HUGO

J'ai passé toute la nuit sur Reddit. Quand ça a commencé à l'époque, ça a duré des années et ça ne s'est arrêté que lorsqu'un gouffre a englouti la majeure partie de la ville.

Ils regardent l'enseigne du marché : The Sink.

LARKIN

Ma famille a vécu ça. Ils n'en parlent pas, et encore moins ne croient en... tu sais. Mais la situation était grave. Beaucoup de gens sont morts.

HUGO

Si ça recommence, on va avoir besoin d'un Slayer.

LARKIN

Elle n'a aucune idée de ce qui l'attend. Elle aura besoin d'aide. Nous en aurons tous besoin.

HUGO

Une Tueuse a aussi une sorte de tuteur. On l'appelle un Observateur.

LARKIN

Beurk. Ça fait très patriarcat.

Ils se taisent. GRACIE est à leur table, tenant un énorme LIVRE.

LARKIN (SUITE)

Salut Gracie.

GRACIE

Salut Larkin. Joli bandage autour du cou.

Gracie pose bruyamment ce livre *sur les vampires* relié en cuir.

GRACIE (SUITE)

Il faut qu'on parle.

INT. MAISON DE NOVA ET ABE - COUCHER DE SOLEIL

SUR UNE MUSIQUE DE FOND, on passe à un MONTAGE. Nova pose un LIVRE bien usé et jette un coup d'œil par la fenêtre. Le soleil se couche. Le plan s'élargit pour montrer qu'elle était en train de lire *DRACULA* de Bram Stoker...

EXT. NEW SUNNYDALE ESTATES - CHANTIER - NUIT

Oubliée, la glacière de M. Burke contenant des POCHES DE SANG s'écoule dans la terre. Alors que la LUNE émerge de derrière un nuage, le sang BOUGE, remplissant ce symbole complexe. Lorsque les bords SE RÉUNISSENT, le sang S'ABSORBE dans le sol.

Le sol GRONDE. C'est un TREMBLEMENT DE TERRE...

INT. CHAMBRE DE NOVA - NUIT

NOVA marmonne quelque chose dans son sommeil, puis se réveille en sursaut alors que la pièce TREMBLE. Les mots lui viennent à l'esprit :

NOVA
Cum altera luna oritur, cum altera
luna oritur...

Abe se précipite à l'intérieur et entraîne Nova vers l'embrasement d'une porte. EXT. MAISON D'HUGO
- NUIT

Hugo a un mauvais pressentiment alors qu'il se tient sur un balcon surplombant la PISCINE de sa famille, regardant l'eau clapoter.

INT. MAISON DES LARKIN - NUIT

Larkin lève les yeux depuis son lit et se cache sous un bureau. Là, bien à l'abri des regards, se trouve une pile de PHOTOS de Larkin et de son frère.

INT. CHAMBRE DE GRACIE - MÊME SCÈNE

Gracie se précipite hors du lit alors qu'une CROIX tombe du mur.

INT. NEW SUNNYDALE ESTATES - CHANTIER - NUIT

Des fissures apparaissent dans le sol. Elles s'étendent depuis la fosse vers l'extérieur... partout...

INT. CHAMBRE DE NOVA - NUIT

Les secousses cessent enfin. Abe relâche son étreinte sur Nova.

ABE
Qu'est-ce que tu disais ? C'était du latin ?

NOVA
Euh, je crois que je l'ai lu dans un de mes livres ?

ABE
Je vais aller vérifier la conduite de gaz.

Il s'en va. Nova sort son ordinateur portable. Elle tape la phrase en latin dans un traducteur. On peut y lire : « **Quand la prochaine lune se lèvera.** » Nova regarde par la fenêtre. La lune brille dans l'obscurité.

NOVA

Oh mon Dieu. On n'a pas réussi à l'arrêter.

EXT. NOUVEAU QUARTIER DE SUNNYDALE - CHANTIER DE CONSTRUCTION - NUIT

Des fissures de la terre, des MAINS se frayent un chemin vers la surface. Des vampires. Enterrés et affamés, mais revigorés par le rituel du sang. Ils SE RELEVENT. Effrayants. Affamés.

VAMPIRES RESSUSCITÉS

Magister // Où est le Magister //
Trouvez le Magister --

Un VAMPIRES ÉNORME se fraye un chemin à coups de griffes hors de la boue. Ils se rassemblent autour de lui.

VAMPIRES RESSUSCITÉS (SUITE)

Magister ! Il est là !

Ce VAMPIRE GIGANTESQUE est-il un ancien culturiste ou le dernier des « Uber-vampires » ? Il pousse un CRI héroïque... qui S'ARRÊTE NET lorsqu'une PELLE lui transperce le cou, le décapitant !

Un nuage de POUSSIÈRE explose, et quand il se dissipe, M. BURKE se tient là, triomphant.

M. BURKE

Aucun d'entre vous n'a étudié le latin ? (ils ne l'ont pas fait)

« Magister » signifie « professeur ».

Les vampires se rassemblent maintenant autour de lui. M. Burke s'est préparé à ce moment toute sa vie.

M. BURKE (SUITE)

Bon. Concentrons-nous tous, avec énergie et détermination.

Il a toute leur attention.

M. BURKE (SUITE)

Bien. Je m'appelle M. Burke.
Bienvenue à New Sunnydale !

Grâce à cette prophétie qui s'est réalisée, nous...

FIN DU PILOTE

TAG

EXT. RUES DE NEW YORK - JOUR

Une belle journée d'automne. Une ambiance très « Let the River Run » règne alors que des EMPLOYÉS en tenue impeccable affluent vers le centre-ville. Nous suivons de dos une FEMME en tailleur-pantalon qui se dirige vers un immense immeuble abritant le SIÈGE SOCIAL d'une COMPAGNIE D'ASSURANCE.

INT. COMPAGNIE D'ASSURANCE MULTINATIONALE - CONTINU

La femme passe sa carte d'identité et se précipite dans un ascenseur bondé. Au moment où elle se retourne et où nous pensons voir son visage, les PORTES DE L'ASCENSEUR se referment.

INT. COMPAGNIE D'ASSURANCE MULTINATIONALE - ESPACE DE BUREAUX CLOS - JOUR

Suivez la femme qui se dirige vers un box, range son élégant sac de travail, boit une gorgée de café, allume son ORDINATEUR.

JANET (HORS CHAMP)

Anne ? Tu arrives ? Il ne faut pas être en retard pour la réunion du matin.

Anne se retourne. C'est BUFFY SUMMERS. Buffy sourit, d'un air ironique mais sincère :

BUFFY

Non... je ne voudrais pas ça.

Elle a l'air élégante, professionnelle, heureuse de faire partie de la foule dans ce bureau cloisonné. La plaque sur son box indique « ANNE SUMMERS » (un pseudonyme qu'elle a déjà utilisé). Elle prend ses notes et part avec les autres membres de son service.

Restez sur son ordinateur tandis qu'une fenêtre d'ALERTE s'affiche dans un coin de son écran :

« **Demande d'indemnisation n° AHJ86472, Dégâts matériels** ». Puis une autre ALERTE : « **Décès sur le lieu de travail** » et « **Responsabilité civile en cas de décès** » « **Dégâts causés par un tremblement de terre** », etc. Les alertes s'affichent les unes après les autres... et toutes proviennent d'une seule ville : SUNNYDALE, CALIFORNIE

Buffy, euh, « Anne », n'en a pas conscience alors qu'elle se faufile dans une salle de conférence. Alors qu'une présentation PowerPoint d'un ennui mortel commence, elle s'assoit et décroche, comme tout le monde.

Buffy n'est plus la Tueuse que nous connaissions autrefois...

FIN